

T5/T14 PROCEDURA PER LA ROTAZIONE DELLA PORTA DOOR ROTATION PROCEDURE PROCÉDURE POUR LA ROTATION DE LA PORTE



1. Rimuovere la presa d'aria frontale svitando le 4 viti delle cerniere lato inferiore
Remove the air front intake panel unscrewing the 4 screws of inferior hinge
Enlever l'entrée d'air frontale en dévisse les 4 vis des charnières côté inférieur.



2. Aprire la presa d'aria frontale facendo leva con un cacciavite su entrambi i lati
Open the air intake panel making a lever with a screwdriver on both sides
Ouvrir l'entrée d'air frontale en fait levier avec un tournevis sur les deux côtés.



3. Scollegare il connettore dalla scheda pulsanti
Remove the connector from the push buttons card
Enlever le connecteur de la fiche boutons.



4. Svitare le 2 viti che fissano la cerniera inferiore
Unscrew the 2 bolts that fix the inferior hinge
Dévisser les 2 vis qu'ils fixent la charnière inférieure





5. Rimuovere la porta dell'abbattitore
Remove the chiller door
Enlever la porte de la cellule



6. Rimuovere la cerniera superiore destra ruotarla di 180° ed installarla sul lato sinistro dell'abbattitore
Remove the right top hinge and rotate it of 180° and provide to install it on the left top side of chiller
Enlever la charnière droite supérieure et la tourner de 180° L'installer sur le côté gauche de la cellule.





Cerniera inferiore destra
Lower right hinge
Charnière inférieure droite



Cerniera inferiore sinistra (in Dotazione)
Lower left hinge (left hinge as accessory)
Charnière gauche inférieure (Ils sont en dotation)

7. Spostare la guarnizione nera e la boccia in plastica dalla cerniera destra su quella sinistra
Move the black gasket and the plastic buckle from the right hinge to the left hinge.
Déplacer la garniture noire et la boucle en plastique de la charnière droite sur celle-là gauche.



8. Ruotare la porta di 180° ed installare la cerniera inferiore Sinistra. Rotate the door of 180° and install the inferior left hinge .
Tourner la porte de 180° et installer la charnière inférieure Gauche.



9. Installare la porta fissando la cerniera inferiore sinistra negli appositi fori predisposti
Install the door fixing the left inferior hinge in the predisposed holes
Installer la porte et fixer la charnière gauche inférieure dans les trous préparés.



10. Fissare la porta effettuando la regolazione delle cerniere in modo da garantire una corretta chiusura ed aderenza della guarnizione porta.
Successivamente bloccare definitivamente le 2 cerniere.
Reinstallare la targhetta adesiva sul frontale della porta e reinstallare la presa d'aria seguendo le istruzioni.

Attenzione:

il micro della porta funziona se allineato al magnete schiumato all'interno della stessa.

In caso di allarme porta aperta regolare la posizione della porta e/o micro.(vedi ultime foto)

Fix the door doing the hinges regulation so that to guarantee a correct closing and adherence of the gasket .

Subsequently fix and stop definitely the 2 screws.

Install the adhesive nameplate on the door façade and proceed to reinstall the front air intake panel following the previous instruction.

Attention:

the door micro switch works if it's aligned to the magnet positioned inside the door.

In case of door alarm, please provide to adjust the door and/or the micro switch position(see the last pictures)

Fixer la porte en effectuant la régulation des charnières de façon à garantir une fermeture correcte et adhérence de la garniture porte.

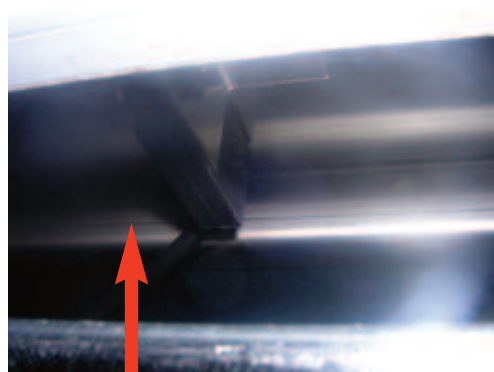
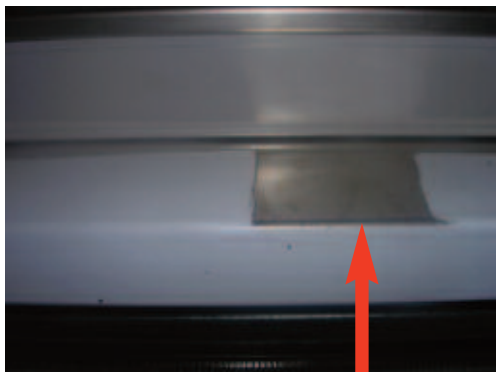
Successivement bloquer les 2 charnières définitivement.

Réinstaller la plaquette adhésive sur le frontail de la porte et réinstaller l'entrée d'air en suivant les instructions.

Attention:

le micro de la porte fonctionne s' il est aligné à l'aimant écumé à l'intérieur de la même.

En cas d'alarme porte ouverte régler la position de la porte e/o du micro, voir dernières photos.



IL MICRO E' POSIZIONATO SUL LATO FRONTALE VICINO AL CONDENSATORE
MICRO SWITCH POSITIONED FRONT SIDE NEAR THE CONDENSER
LE MICRO EST POSITIONNÉ SUR LA PARTIE FRONTALE PRÈS DU CONDENSATEUR